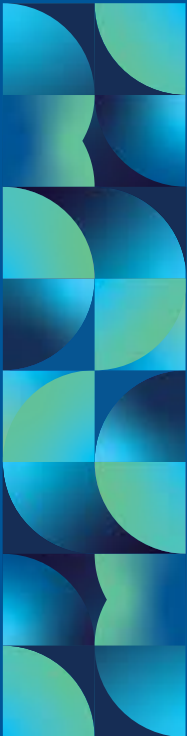




البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK
الخدمات المصرفية الإسلامية
ISLAMIC BANKING

نموذج فتح حساب إسلامي

Islamic Account Opening Application Form





تفاصيل فتح الحساب			
Account Type	نوع الحساب	Current <input type="checkbox"/> جاري	Saving <input type="checkbox"/> توفير
Currency	العملة	UAE Dirham <input type="checkbox"/> درهم إماراتي	US Dollar <input type="checkbox"/> دولار أمريكي
Purpose of account opening	الهدف من فتح الحساب	Salary Transfer <input type="checkbox"/> تحويل الراتب	Finance/Credit Card <input type="checkbox"/> تمويل/بطاقة ائتمان
Please indicate your preference		Sole account <input type="checkbox"/> حساب فردي	Joint account <input type="checkbox"/> حساب مشترك

البيانات الشخصية			
Mr. <input type="checkbox"/> السيد	Mrs. <input type="checkbox"/> السيدة	Miss <input type="checkbox"/> الأنسة	Other <input type="checkbox"/> أخرى
Customer Name (as per Passport)		اسم العميل (كما ورد في جواز السفر)	
<div></div>			
Date of Birth	<div></div>	Country of Birth	بلد الميلاد
Nationality 1		Nationality 2	الجنسية ٢
Marital status	Single <input type="checkbox"/> أعزب Married <input type="checkbox"/> متزوج	Gender	Male <input type="checkbox"/> ذكر Female <input type="checkbox"/> أنثى
Residency	UAE Resident <input type="checkbox"/> مقيم في الإمارات	Non-UAE Resident <input type="checkbox"/> غير مقيم في الإمارات	Number of years in the UAE
Are you a Politically Exposed Person (PEP)?		Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا
Are you a Royal Family member?		Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا

بيانات التعريف			
Passport Number	<div></div>	رقم جواز السفر	
Date of Issue	<div></div>	Expiry Date	<div></div>
Passport Number (Nationality 2)	<div></div>	رقم جواز السفر (الجنسية الثانية)	
Date of Issue (Nationality 2)	<div></div>	Expiry Date (Nationality 2)	<div></div>
Emirates ID	<div></div>	رقم الهوية الإماراتية	
Emirates ID Expiry Date	<div></div>	تاريخ انتهاء الهوية الإماراتية	

بيانات الاتصال			
Mobile Number	<div></div>	رقم الهاتف المتحرك	
Email Address	<div></div>	عنوان البريد الإلكتروني	
Residence Address in UAE		عنوان السكن في الإمارات	
Street	الشارع	City	البلدة
Flat/Villa (Building Name/Number)	رقم البناء / الشقة / الفيلا	PO Box	صندوق البريد
Mailing Address in UAE		عنوان المراسلة في الإمارات	
Do you want to use your residence address as your mailing address? If you select NO, please add your mailing address below		Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا
Home Country Address		عنوان البلد الأم	
Street/Address	العنوان / الشارع	City/Country/ Zipcode	المدينة / البلد / الرمز البريدي



بيانات الوظيفة				Employment Details			
نوع العمل		غير موظف <input type="checkbox"/> Unemployed <input type="checkbox"/> قاصر <input type="checkbox"/> Minor <input type="checkbox"/> صاحب عمل خاص <input type="checkbox"/> Self-employed <input type="checkbox"/> موظف <input type="checkbox"/> Salaried <input type="checkbox"/> ربة منزل <input type="checkbox"/> Housewife <input type="checkbox"/> متقاعد <input type="checkbox"/> Retired <input type="checkbox"/> طالب <input type="checkbox"/> Student <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد) <input type="checkbox"/> Other (Specify) <input type="checkbox"/>					
في حال اخترت قاصر، هل حساب القاصر يعمل خارج نطاق العائلة؟		لا <input type="checkbox"/> No		نعم <input type="checkbox"/> Yes		If Minor, please specify if the Minor Account operates outside the family	
الراتب / الدخل الشهري (بالدرهم الإماراتي)	Monthly Income/ Salary (AED)	اسم الشركة / صاحب العمل	Employer/Company Name	مكافأة السنوية (بالدرهم)	Expected annual bonus (AED)	البريد الإلكتروني للعمل	Office Number
امتيازات وبدلات (سنوياً) (بالدرهم)	Perks & allowances (AED) (annual)	تاريخ الالتحاق	Date of Joining	طبيعة النشاط التجاري	Nature of business activities	المسمى وظيفي	Job Title
هل لديك أي علاقة تجارية مع البنك العربي المتحد؟	Yes <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> لا	Any business relationship with UAB?	عدد الموظفين	Number of Employees	هاتف المكتب	Work Email	Office Number
تفاصيل العلاقة ونسبة المساهمة	Details of the relationship and shareholding percentage						
البنك الذي لديك حساب مصرفي تجاري معه	Business banking account held with	عنوان الموقع الإلكتروني للعمل	Website address of the employer	هل يتم تحويل الراتب إلى البنك العربي المتحد؟	Is Customer salary transferred to UAB?	رقم المكتب	Building Name/ Number
البنك الذي لديك تحول الراتب معه	Salary account currently held with	اسم / رقم البناء	City/Emirate/ Country	اسم الشارع	Street	رقم المكتب	Office Number
هل أصدرت وكالة رسمية (POA)، في حال الإجابة نعم، فيرجى	Yes <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> لا	هل يتم تحويل الراتب إلى البنك العربي المتحد؟	Has client issued POA If Yes, please fill the KYC Form for POA holder	رقم المكتب	Building Name/ Number	اسم الشارع	Street
مصدر الدخل	Source of Funds						
أخرى (يرجى التحديد) <input type="checkbox"/> Other (specify) <input type="checkbox"/>	استثمارات <input type="checkbox"/> Investment	راتب <input type="checkbox"/> Salary	أعمال حرة <input type="checkbox"/> Business income	رقم المكتب	Building Name/ Number	اسم الشارع	Street
مصدر الثروة	Source of Wealth						
بيع / إيجار العقارات <input type="checkbox"/> Property sale/rent <input type="checkbox"/>	عوائد استثمارات <input type="checkbox"/> Investments returns	أرباح <input type="checkbox"/> Dividends	ميراث <input type="checkbox"/> Inheritance	مدخرات <input type="checkbox"/> Savings	أخرى (يرجى التحديد) <input type="checkbox"/> Other (specify) <input type="checkbox"/>	رقم المكتب	Building Name/ Number
الاسم على البطاقة (يرجى ترك مسافة بين كل إسم)							
Primary Account Holder							
Secondary Account Holder (If required)							
اللغة المفضلة							
English <input type="checkbox"/> العربية <input type="checkbox"/>							
عنوان البريد الإلكتروني * (الزامي لإرسال كشف حساب إلكتروني)							
Email Address (E-statement is mandatory*)							
*If you wish to receive physical statements, kindly visit nearest UAB branch. T&Cs for E-Statements and physical statements apply.							
الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة (وفق رقم الهاتف المتحرك المسجل)							
SMS Banking Service (on registered mobile number) (Mandatory)							
طلب دفتر شيكات (للحساب الجاري فقط)							
Cheque Book Request (For Current Account Only)							



For salaried individuals (A) (salary)		للأفراد العاملين براتب (أ) (الراتب)
For self-employed individuals (A) (income)		للأفراد العاملين لحسابهم الخاص (أ) (الدخل)
Additional sources of income (B) (annual in AED)		مصادر الدخل الإضافية (ب) (سنويًا بالدرهم الإماراتي)
Sale of assets <input type="checkbox"/> بيع الأصول	Investment returns <input type="checkbox"/> عوائد الاستثمار	Rental Income <input type="checkbox"/> دخل الإيجار
		Inheritance <input type="checkbox"/> الميراث
		Other <input type="checkbox"/> أخرى
Estimated total income per annum (A+B) in AED	() + ()	إجمالي الدخل المقدر سنويًا (أ+ب) بالدرهم
Banking Relationships (in UAE and Overseas)		العلاقات المصرفية (في الإمارات العربية المتحدة وخارجها)
Bank Name	اسم البنك	City and Country
		المدينة و الدولة
Anticipated Account Transactions		المعاملات المتوقعة للحساب
Expected Monthly Deposits		الودائع الشهرية المتوقعة
Add Transactions Type	المبلغ بالدرهم الإماراتي Amount in AED	نوع المعاملات
Cash and/or CDM		نقدًا و/أو آلية النقد النظيفة
Cheques and/or Drafts		الشيكات و/أو الحوالات
Transfers (incl Online) • Internal Transfers • Inbound Remittances		التحويلات (بما في ذلك التحويلات عبر الإنترنت) • التحويلات الداخلية • التحويلات الواردة
Expected Monthly Withdrawals		السحوبات الشهرية المتوقعة
Add Transactions Type	المبلغ بالدرهم الإماراتي Amount in AED	نوع المعاملات
Cash and/or CDM		نقدًا و/أو آلية النقد النظيفة
Cheques and/or Drafts		الشيكات و/أو الحوالات
Transfers (incl Online) • Internal Transfers • Inbound Remittances		التحويلات (بما في ذلك التحويلات عبر الإنترنت) • التحويلات الداخلية • التحويلات الواردة
Does the customer intend to make cross border payments? If yes, please provide the following information	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل ينوي العميل إجراء مدفوعات دولية؟ إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تقديم المعلومات التالية
Purpose of cross border payment		الغرض من الدفع الدولي
Anticipated number of cross border payments		العدد المتوقع للمدفوعات الدولية
Anticipated value of cross border payments		القيمة المتوقعة للمدفوعات الدولية
Countries that payments will be sent to or received from		الدول التي سيتم إرسال المدفوعات إليها أو استلامها منها
For self- employed provide details of previous occupation and source of the funds/ wealth used to establish the business (eg. business, family inheritance, etc):		بالنسبة للعاملين لحسابهم الخاص، يرجى تقديم تفاصيل المهنة السابقة ومصدر الأموال/الثروة المستخدمة في العمل (على سبيل المثال، العمل، أو الميراث العائلي، إلخ):
For minor, housewife, student, etc. provide the following details: Name of the guardian/husband/sponsor along with their passport & visa copy: (as applicable)		بالنسبة للقاصرين و ربة المنزل والطلاب وما إلى ذلك، يرجى تقديم التفاصيل التالية: اسم الوصي/الزوج/الكفيل بالإضافة إلى نسخة من جواز سفره وتأشيرته: (حسب الاقتضاء)
Source of income: (Occupation, name of the company, nature of business, monthly income, etc.)		مصدر الدخل: (المهنة، اسم الشركة، طبيعة العمل، الدخل الشهري، إلخ.)



Khiyar Al Shart

خيار الشرط (فترة السماح بالإلغاء)

Khiyar Al Shart means a period of time after a sale contract is agreed during which the buyer can cancel the contract. This option confers on the parties to the contract the right to proceed with contract by confirming it or cancelling it, all within a pre agreed period of 5 business days. Parties have the option of studying their respective positions in the contract in order to come out with a final decision of either confirming or rejecting it.

خيار الشرط هو الفترة الزمنية بعد الاتفاق على البيع و توقيع العقد والتي يمكن خلالها للمشتري إلغاء العقد .
يمنح هذا الخيار لأطراف العقد الحق في المضي قدماً في العقد عن طريق تأكيد العقد أو إلغاؤه . يكون ذلك في غضون فترة متفق عليها مسبقاً مدتها خمسة أيام عمل. يقوم كل من الطرفين / الأطراف بدراسة مواقفهم في العقد من أجل الخروج بقرار نهائي إما بتأكيد العقد أو رفضه وإلغاؤه .

Waiving your Cooling off (Khiyar Al Shart) rights Rights.

التنازل عن خيار الشرط

If the customer want; he/she can give up the Cooling off right by signing this document. By signing this document the customer will lose the right to rescind the sales contract under section 2.1.1.32 of UAE Central Bank consumer protection.

في حال أراد العميل يمكنه/ يمكنها التنازل عن خيار الشرط عن طريق التوقيع على هذا النموذج، بالتوقيع على هذا النموذج سوف يفقد العميل الحق في إلغاء عقد البيع بموجب القسم ٢، ١، ١، ٣٢ من قانون حماية المستهلك التابع للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

Consent for waiver of Khiyar Al Shart

الموافقة على التنازل عن خيار الشرط

- I/we _____ have/has sined the letter in order to enter into an agreement on (_ _ / _ _ / _ _)
- In accordance with Section 2.1.1.32 of UAE Central Bank Consumer protection I/we hereby waive the Khiyar Al Shart time period of 5 Business days that would otherwise apply to the sales contract.
- I/We hereby understand that as a consequence of this waiver I/We will not be able to rescind the agreement during the Khiyar Al Shart as provided.
- I/we acknowledge that the Bank representative has provided me/us with a copy of the same for my records.

- أنا / نحن _____ وُقِّعت / وقّعنا هذا النموذج للدخول في اتفاقية بتاريخ (_ _ / _ _ / _ _)
- وفقاً للقسم ٢، ١، ١، ٣٢ من قانون حماية المستهلك التابع للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، أنا/ نحن أتنازل / نتنازل بموجب هذا عن خيار الشرط البالغ مدته خمسة أيام عمل والتي قد تطبق على عقد البيع .
- أنا / نحن أفهم / نفهم بموجب هذا ، أنه نتيجة لهذا التنازل أنا/نحن لن أتمكن /نتمكن من إلغاء الاتفاقية أثناء خيار الشرط على النحو المنصوص عليه
- أنا / نحن أقر /نقر بأن ممثل البنك العربي المتحد قد قدم لي /لنا نسخة من النموذج لحفظها في سجلاتي .

Communication details

تفاصيل الاتصال

Fee & charges (Optional/Free) are applicable in accordance with Islamic Banking Schedule of Charges, which is available on UAB website (www.uab.ae).

تطبيق الرسوم و المصاريف إن وجدت (اختيارية / مجانية) وفقاً لجدول رسوم الخدمات المصرفية الإسلامية، والتي يمكن الاطلاع عليها من خلال موقع الانترنت للبنك العربي المتحد (www.uab.ae)

I would like to receive updates about United Arab Bank's products, services and promotions on my registered contact details.

Yes ☐ نعم

No ☐ لا

أود أن أستقبل تحديثات حول منتجات و خدمات و عروض البنك العربي المتحد على بيانات الاتصال الخاصة بي و المسجلة لدى البنك.

If you wish to opt out, please select the desired snooze channel and the number of months

إذا كنت ترغب في إلغاء استقبال التحديثات، يرجى تحديد وسيلة الإرسال المطلوب إيقافها وعدد الأشهر .

Telephone

Yes ☐ نعم

No ☐ لا

الهاتف

SMS

Yes ☐ نعم

No ☐ لا

الرسائل النصية

E-mail

Yes ☐ نعم

No ☐ لا

البريد الإلكتروني

Opt Out for 3 months

☐

اختار الأيقاف لمدة ٣ أشهر

Opt Out for 6 months

☐

اختار الأيقاف لمدة ٦ أشهر

Opt Out for 12 months

☐

اختار الأيقاف لمدة ١٢ أشهر

Opt Out for (months)

اختار الأيقاف لمدة (بالأشهر)



Customer Declaration

إقرار العميل

Customer Declaration By Each Account Holder Applying Below:

I irrevocably and unconditionally declare and agree that.

- All information provided in this application is true, up-to-date, accurate and complete.
- The Bank, its subsidiaries, affiliates, agents, third party service providers and any other party the bank may deem appropriate may validate and verify all or any such information, through whatever third party sources it considers appropriate, including without limitation, any federal, emirate or overseas credit reference agency (e.g. Al Etihad Credit Bureau or replacement Bureau) in the extend of permitted by law.
- I permit United Arab Bank to (at any time) request any credit references, account statements or other relevant information from my employer, any financial institution, regulatory body, any credit reference agency/bureau (including Al Etihad Credit Bureau and the Central Bank) and/or any other source United Arab Bank selects (each Verification Authority) to assess my credit profile and history and my ability to meet my financial commitments, and I acknowledge that United Arab Bank may rely on such information and shall not be held liable if any such information is incorrect, incomplete or inaccurate. In addition to the aforesaid acknowledgment, for accessing my account statements, I also unconditionally and irrevocably agree to execute any Form, provided by United Arab Bank, either attached as annexure to this application Form or otherwise.
- The Bank may share any such information held about me with any regulators, authorities, or any other third party that the Bank deems appropriate, in accordance with applicable laws and regulations for various purposes, including without limitation credit reference, anti- money laundering, country sanctions compliance, FATCA (or other tax authority reporting), fraud prevention and audit.
- I have very carefully read and had fully explained to me the UAB Islamic Banking General Terms & Conditions, Schedule of Charges and any Agreements available relating to Account Opening, Regulatory Information, Personal Finances, Credit Cards and any other Bank product or service for which I am applying (either a hard copy of which I have obtained from a branch, an electronic copy of which I have downloaded, or which is disclosed on the Bank's website www.uab.ae). I also agree to routinely refer to the Bank's website to stay updated.
- I hereby assign to United Arab Bank my monthly salaries, end of service benefits and any other dues towards settlement of my liabilities. I further confirm that these instructions are irrevocable and will remain in force until full settlement of my liabilities and all sums due to the bank including profit and any other charges incurred by the bank in connection with granting or recovery of the finance.
- I fully understand what I am entering into and the potential financial and other consequences of my responsibilities in banking with the Bank and using one or more of the Bank's products and services.
- I will provide the Bank with updated personal and other information required by the Bank to maintain my products and services within a reasonable time after any information changes and becomes untrue, out-of-date, inaccurate or incomplete.
- I understand that the Bank may decline the whole or any part of this application without giving a reason whatsoever and I do acknowledge the fact that I do not have any legal recourse in this respect.
- The Bank has the right to change any of its UAB Islamic General Terms and Conditions from time to time and I will become legally bound by such change.
- My continued retention or use of any Bank products or services after the effective date of any change in UAB Islamic General Terms & Conditions shall automatically be deemed my acceptance of the change and I shall not object in any dispute that I am not so bound, due to the absence of any physical signature or any UAB Islamic General Terms & Condition, as replaced, amended, supplemented or delete from time to time.
- The Bank shall be entitled to close one or all my accounts or terminate any other product or services if any information provided by me is subsequently found to be untrue, out-of-date, inaccurate, incomplete or misleading or such account has been or is being used for any illegal purpose, or for any other reason that the Bank, at its sole discretion, may find reasonable.
- Inactive account due to (no debit transaction by Customer and/or KYC update) for a specific period of time will be moved to dormancy as per UAE CB regulation.

إقرار العميل (لكل صاحب حساب) الأساسي والثانوي /المشترك إن وجد (بالشروط والأحكام المدرجة أدناه - **أقر بشكل نهائي ودون أي شرط وأوافق على ما يلي:**

- أ. جميع المعلومات المقدمة في هذا الطلب هي صحيحة ومحدثة ودقيقة وكاملة.
- ب. يجوز للبنك وشركاته الفرعية وشركاته التابعة وكلائه ومقدم الخدمات من الغير أو أي طرف يراه البنك مناسباً أن يتحقق من صلاحية جميع أو أي من هذه المعلومات من خلال أي مصادر أخرى حسب ما يراه البنك مناسباً بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أو وكالة تصنيف ائتماني إتحادي أو في أي إمارة أو وكالة خارجية (مثل شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي شركة بديلة) ضمن حدود القوانين السارية.
- ج. أفوض البنك العربي المتحد أن يطلب (في أي وقت) أي تصنيف ائتماني أو كشوف حسابات أو غير ذلك من المعلومات من أي جهة عمل أعمل لديها أو مؤسسة مالية أو جهة تنظيمية أو وكالة تصنيف ائتماني (بما في ذلك شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو البنك المركزي) أو أي مصدر معلومات آخر يختاره البنك العربي المتحد (والتي تعتبر كل منها سلطة تحقق) من أجل تقييم محفظتي الائتمانية وتاريخي وقدرتي على الوفاء بالتزاماتي المالية وأقر أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يعتمد على هذه المعلومات ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خطأ أو نقص أو عدم دقة هذه المعلومات. بالإضافة إلى الإقرار السابق، فأني أوافق - بخصوص الدخول إلى كشوف الحساب - بشكل نهائي ودون شرط أن أوقع أي نموذج يقدمه لي البنك العربي المتحد سواء في شكل مرفق لنموذج الطلب هذا أو بأي طريقة أخرى.
- د. يجوز للبنك العربي المتحد أن يشارك تلك المعلومات التي يحتفظ بها بشأنني مع أي جهات تنظيمية أو سلطات أو أي طرف ثالث حسب ما يراه البنك مناسباً وفق القوانين واللوائح السارية ولاي غرض بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر هيئات التصنيف الائتماني و مكافحة غسيل الأموال والامثال للعقوبات المفروضة على الدول وقانون الامتثال لحساب الضرائب الأجنبية "فانكا" (أو غيرها من السلطات الضريبية) لمنع الاحتيال وكشفه.
- هـ. لقد قرأت بعناية وتلقت شرح كامل للشروط الأحكام الخاصة بالبنك العربي المتحد قسم الصيرفة الإسلامية و ملحق الرسوم الخاصة بالصيرفة الإسلامية والاتفاقيات المتأمة بخصوص فتح الحساب والمعلومات التنظيمية و الترميزات الشخصية وبطاقات الائتمان وغيرها من منتجات البنك أو خدماته التي أقدم الطلب بشأنها (سواء في شكل نسخة ورقية والتي أحصل عليها من أي فرع أو في شكل نسخة إلكترونية أحملها أو تكون منشورة على موقع البنك www.uab.ae أو أوافق أن أتصفح موقع البنك العربي المتحد الإلكتروني بشكل دوري للاطلاع على آخر التحديثات والتعديلات.
- و. أتنازل للبنك العربي المتحد بموجب هذا الإقرار عن راتبي الشهري و مكافأة نهاية خدمتي و أي مستحقات أخرى مقابل تسوية إلتزاماتي، كما أؤكد مرة أخرى أن هذه التعليمات نهائية وسوف تبقى سارية إلى حين تسوية إلتزاماتي وجميع المبالغ بالكامل بما في ذلك الأرباح و أي رسوم يتكبدها البنك في سبيل منحي التمويل أو إسترداده.
- ز. أفهم تماماً ما أوقع عليه والتبعات المالية أو غير المالية المحتملة بخصوص مسؤولياتي عن التعامل البنكي مع البنك وإستخدام واحد أو أكثر من منتجاته وخدماته.
- ح. سوف أزود البنك العربي المتحد بالمعلومات الشخصية المحدثة وغيرها من المعلومات التي يطلبها البنك لمواصلة تقديم منتجاته وخدماته خلال وقت معقول وعقب حدوث أي تغيير في أي من هذه المعلومات أو إذا أصبحت غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة.
- ط. أفهم أنه يجوز للبنك العربي المتحد أن يرفض الطلب بشكل كلي أو جزئي دون إبداء أسباب وأقر بموجبه أنه ليس لي أي حق قانوني تجاه البنك في هذا الصدد.
- ي. تتمتع الصيرفة الإسلامية في البنك العربي المتحد بالحق في تغيير أي من شروطها وأحكامها العامة من وقت لآخر وأوافق على الإلتزام بأي من هذه التغييرات.
- ث. يعتبر إستماراتي في إستخدام منتجات البنك العربي المتحد قسم الصيرفة الإسلامية أو خدماته بعد تاريخ سريان أي تغيير في الشروط و الأحكام العامة الخاصة بالصيرفة الإسلامية بمثابة قبول مني لهذا التغيير ولا يجوز لي أن أعترض، خلال أي نزاع، أو أتذرع بأي غير ملزم بهذا التغيير بحجة عدم توقيعي على الشروط والأحكام العامة الخاصة بالصيرفة الإسلامية بصيغتها البديلة أو المعدلة أو التكميلية أو حسب المحذوف منها من وقت لآخر.
- د. يحق للبنك العربي المتحد أن يخلق أحد حساباتي أو جميعها وأن ينهي أي منتجات أو خدمات أخرى إذا ثبت فيما بعد أن أي من المعلومات المقدمة مني غير صحيحة أو غير محدثة أو غير دقيقة أو ناقصة أو مضللة أو أن هذا الحساب يستخدم لأغراض غير قانونية أو لأي سبب آخر يراه البنك معقولاً وفق تقديره المنفرد.
- ج. الحسابات الغير نشطة بسبب (عدم وجود حركات خصم عن طريق العميل و/ أو لم يتم تحديث البيانات "عرف عميلك") لمدة معينة من الوقت سيتم تحويلها كحسابات خاملة حسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.



FATCA Individual Self-Certification Form

نموذج الإقرار الشخصي للأفراد بخصوص قانون الامتثال لحساب الضرائب الأجنبية "فاتكا"

Completion of this form is mandatory in accordance with Central Bank of the UAE requirements and its notices 2013/321 dated 19 November 2013 and 2014/150 dated 26 May 2014.		يلزم تعبئة هذا النموذج وفق متطلبات بنك الإمارات العربية المتحدة المركزي وإخطاراته رقم ٢٠١٣/٣٢١ المؤرخة ١٩ نوفمبر ٢٠١٣ ورقم ٢٠١٤/١٥٠ المؤرخة ٢٦ مايو ٢٠١٤	
Do you hold any other nationality than the one declared?	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	هل تحمل أي جنسية أخرى بخلاف تلك المعلن عنها؟
Please mention the other nationality(ies)		يرجى ذكر الجنسية/ الجنسيات الأخرى	
Please tick below as appropriate:		يرجى اختيار واحد مما يلي:	
Please select one of the following:		<input type="checkbox"/>	أنا لست مواطن أمريكي و أؤكد ما يلي
I am not a U.S. citizen or a U.S. tax resident		<input type="checkbox"/>	أنا لست مواطناً أمريكياً أو مقيماً في الولايات المتحدة وأخضع للضرائب
I am a U.S. citizen or a U.S. tax resident and my U.S. taxpayer identification number (TIN) is		<input type="text"/>	أنا مواطن أمريكي أو مقيم في الولايات المتحدة وأخضع للضرائب ورقمي التعريف الضريبي الخاص بي هو

CRS Individual Self-Certification Form

نموذج الإقرار الشخصي للأفراد بخصوص معيار الإبلاغ الموحد

Please complete the following table indicating: 1) where the Account Holder is a tax resident; 2) the Account Holder's TIN for each country indicated If the Account Holder is a tax resident in more than three countries please use a separate sheet. If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C as follows: REASON A The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents. REASON B The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason). REASON C No TIN is required. Note. Only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN to be disclosed). Customers who are tax residents in countries other than the UAE are requested to provide supporting documents to confirm their tax residency country and tax number. For example, copy of one of the below documents: Tax card Tax ID Tax certification		<p>يرجى تعبئة الجدول التالي لتوضيح ما يلي:</p> <p>١) ما إذا كان صاحب الحساب مقيماً ضريبياً؛ ٢) توضيح رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في كل بلد</p> <p>إذا كان صاحب الحساب مقيماً ضريبياً في أكثر من ثلاث دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة في حال عدم توافر رقم التعريف الضريبي، يرجى اختيار السبب المناسب من بين الأسباب (أ) و"ب" و"ج" التالية:</p> <p>السبب (أ): لأن البلد الذي يكون صاحب الحساب فيه ملزم بدفع ضرائب لا يصدر أرقام تعريفية ضريبية للمقيمين فيها.</p> <p>السبب (ب): لأن صاحب الحساب غير قادر لأي سبب آخر على الحصول على الرقم التعريفي الضريبي أو رقم يعادله (يرجى بيان سبب عدم قدرته على الحصول على الرقم التعريفي الضريبي في الجدول التالي في حال التأشير على هذا السبب).</p> <p>السبب (ج): ليس مطلوباً الحصول على رقم التعريف الضريبي</p> <p>ملاحظة: لا تختار هذا السبب إذا كانت السلطات في بلد الإقامة الضريبية الموضحة أدناه لا تطلب الكشف عن الرقم التعريفي الضريبي</p> <p>العملاء الذين يقيمون ضريبياً في دول بخلاف دولة الإمارات العربية المتحدة يجب عليهم تقديم المستندات الداعمة لتأكيد دولة إقامتهم الضريبية والرقم الضريبي. على سبيل المثال، نسخة من المستندات أدناه: البطاقة الضريبية، الرقم الضريبي، الشهادة الضريبية.</p>	
Country of tax residence	بلد الإقامة الضريبية	TIN	رقم التعريف الضريبي
في حال عدم توافر رقم تعريف ضريبي يرجى كتابة السبب "أ" أو "ب" أو "ج"		If no TIN available enter reason A/B/C	
1			
2			
3			
Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected REASON B above.		يرجى توضيح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال اختيار السبب (ب) آنفاً.	
1			
2			
3			
If you have selected UAE as your Tax Residency, please complete below 3 questions:		إذا قمت باختيار دولة الإمارات العربية المتحدة كمكان إقامتك الضريبية، يرجى الإجابة الأسئلة الثلاثة أدناه:	
1. Have you obtained your UAE Tax Residency under a Residency by Investment Scheme?	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	١. هل حصلت على إقامتك الضريبية في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب برنامج الإقامة عن طريق الاستثمار؟
2. Are you a resident in any other jurisdiction(s)?	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	٢. هل أنت مقيم في أي اختصاص قضائي/اختصاصات قضائية أخرى؟
3. In which jurisdiction(s) have you been subject to personal income tax during the previous calendar year?			٣. في أي اختصاص قضائي/اختصاصات قضائية خضعت لضريبة الدخل الشخصي خلال السنة السابقة؟



Declaration and Signature

FATCA Individual Self-Certification

I confirm that the information provided above is true, accurate and complete.

Subject to applicable laws, I authorize the Bank or any of its branches, affiliates or third party designated by it to share my information with domestic and over seas tax authorities, where required, or with any third party nominated by the Bank at its reasonable discretion, to establish my tax liability in any jurisdiction.

Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, I agree that the Bank may withhold from my account(s) any amounts as may be required according to applicable laws, regulations and directives or take any other action/measure as required from such regulators.

I have carefully read the UAB General Terms & Conditions and additional T&Cs relating to Regulatory Information which is disclosed on the bank's website.

I understand to advise the bank within 20 days of any change in circumstances which affect the tax residency status of the account.

CRS Individual Self-Certification

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the Terms and Conditions governing the Account Holder's relationship with UAB setting out how UAB may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country in which this account(s) is/ are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information. I certify that I am the Account Holder (or I am authorised to sign on behalf of the Account Holder) in respect of all the account(s) to which this form relates.

I certify that where I have provided information regarding any other person (such as a Controlling Person or other Reportable Person to which this form relates) that I will, within 30 (thirty) days of signing this form, notify those persons that I have provided such information to UAB and that such information may be provided to the tax authorities of the country in which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete. I undertake to advise UAB within 30 (thirty) days of any change in circumstances which affects the tax residency status if the individual identified in Part (1) of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide UAB with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 (ninety) days of such change in circumstances.

الإقرار و التوقيع

الإقرار الشخصي الأفراد بخصوص قانون الامتثال لحساب الضرائب الأجنبية "فاتكا"

أقر بموجب هذا أن المعلومات المقدمة هي معلومات صحيحة وتامة.

بناءً على القوانين المعمول بها، أفوض البنك العربي المتحد أو أي من فروع أو الشركات التابعة له أو أي طرف ثالث يعينه البنك أن يشارك بياناتي مع أي جهة ضريبية محلية أو أجنبية - إذا لزم الأمر - أو مع أي طرف ثالث يعينه البنك وفق تقديره المعقول لتحديد التزامي الضريبي في أي مكان.

أوافق أنه يجوز للبنك العربي المتحد - إذا طلبت أي جهات تنظيمية أو سلطات ضريبية أجنبية - أن يستقطع من حسابي أي مبالغ تكون مطلوبة وفق القوانين واللوائح والتوجيهات السارية وأن يتخذ أي إجراء أو تدابير تطلبها هذه الجهات.

قررت بعبارة الشروط والأحكام العامة الخاصة بالبنك العربي المتحد والشروط والأحكام الإضافية الخاصة بالمعلومات التنظيمية المنشورة على موقع البنك الإلكتروني.

أتعهد أن أخطر البنك العربي المتحد خلال ٢٠ يوم من حدوث أي تغيير في الظروف إذا كان من شأنه التأثير في حالة الإقامة بخصوص الضرائب الخاصة بالحساب.

الإقرار الشخصي للأفراد بخصوص معيار الإبلاغ الموحد

أفهم أن المعلومات التي قدمتها تخضع لجميع الأحكام والشروط التي تحكم العلاقة بين صاحب الحساب والبنك العربي المتحد والتي تحدد كيفية استخدام البنك العربي المتحد ومشاركته للمعلومات التي قدمتها.

أقر بجواز الإبلاغ عن المعلومات المذكورة في هذا النموذج ومعلومات صاحب الحساب و أي حساب / حسابات خاضعة إلى السلطات الضريبية في البلد / السلطة التي يتبع لها الحساب (الحسابات) وتبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى يكون صاحب الحساب مقيماً بها لأغراض الضريبة وفقاً للاتفاقيات الدولية المنظمة لتبادل معلومات الحساب المالية. كما أقر بأنني صاحب الحساب / الحسابات (أو أنني المفوض بالتوقيع نيابة عن صاحب الحساب / الحسابات) المتعلقة بهذا النموذج.

أشهد أنه إذا قدمت معلومات تخص أي شخص آخر (مثل أي شخص مسيطر أو أي شخص خاضع للإبلاغ بخصوص هذا النموذج) فسوف أخطر هؤلاء الأشخاص خلال ٣٠ يوماً من توقيع هذا النموذج بأنني قد قدمت هذه المعلومات إلى البنك العربي المتحد وأنه يجوز تقديم هذه المعلومات إلى السلطات الضريبية في البلد الذي توجد فيه الحسابات وأنه سوف يتم تبادل هذه المعلومات مع السلطات الضريبية في أي بلد أو بلدان أخرى يكون هذا الشخص مقيماً ضريبياً فيها عملاً بالاتفاقيات الدولية بخصوص تبادل معلومات الحساب المالية.

أقر بأن جميع الإفادات المقدمة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة على حد علمي. أتعهد بأن أبلغ البنك العربي المتحد في غضون ٣٠ يوماً بأي تغيير في الظروف من شأنه أن يؤثر في حالة الإقامة الضريبية للشخص الموضح في الجزء (أ) من هذا النموذج أو التي قد تؤدي إلى عدم صحة المعلومات المضمنة في هذا النموذج أو أكتمالها. أتعهد بتزويد البنك العربي المتحد بإقرار شخصي وتعهد محدثين في غضون ٩٠ يوماً من وقوع هذا التغيير.

Signature Specimen

نموذج التوقيع

Primary Applicant		مقدم الطلب الأساسي	
Signature & Date	التوقيع و التاريخ	Signature & Date	التوقيع و التاريخ
Secondary Applicant (if required and in case of Joint Account)		مقدم الطلب الثانوي (الإلزامي للحسابات المشتركة)	
Signature & Date	التوقيع و التاريخ	Signature & Date	التوقيع و التاريخ
If ownership percentage not specified, the account holders agree that any credit balance in the account will be considered as equally owned by them.		* في حالة الحساب المشترك يطلب تحديد نسبة أسهم كل شريك وبخلافه سوف يعتبر أي رصيد مقيّد في الحساب المشترك مملوك بالتساوي.	
Note: If you are not the Account Holder please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney or any legal document(s) of the same nature please also attach a certified copy of the same.		ملاحظة: إذا لم تكن صاحب الحساب؛ يرجى ذكر صفتك التي تخول لك التوقيع على هذا النموذج. في حال التوقيع على النموذج بموجب وكالة قانونية أو أي مستند قانوني من نفس الطبيعة، يرجى إرفاق نسخة منه.	

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant Terms and Conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

في جميع المواقف وفي أي وقت أثناء علاقة العميل بالبنك، يكون العميل وحده مسؤولاً عن كافة العواقب الناجمة عن فشله في تلبية متطلبات البنك و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات صلة بخدمات أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك قد تختلف العواقب تبعاً لطبيعة و نوع منتج / خدمة البنك التي يشترك بها العميل . لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو دعاوى أو أضرار أو خسائر ناجمة عن هذا الفعل ولا عن تعويض العميل أو تعويض الغير بهذا الصدد.



For Joint/Power Of Attorney (POA) /Minor/Sponsor Account Opening Only

لفتح حساب: مشترك / وكالة / قاصر / كفيل فقط

Account Operation	Joint (Operating Singly) <input type="checkbox"/> مشترك (تشغيل فردي)	Owned / jointly <input type="checkbox"/> المالك / مشترك	تشغيل الحساب
-------------------	--	---	--------------

Personal Details - Secondary Account Holder

البيانات الشخصية - صاحب الحساب الثانوي

Mr. <input type="checkbox"/> السيد	Mrs. <input type="checkbox"/> السيدة	Miss <input type="checkbox"/> الأنسة	Other <input type="checkbox"/> أخرى		
Customer Name (as per Passport)			اسم العميل (كما ورد في جواز السفر)		
<div></div>					
Date of Birth	<div></div>	تاريخ الميلاد	Country of Birth	<div></div>	بلد الميلاد
Nationality 1	<div></div>	الجنسية ١	Nationality 2	<div></div>	الجنسية ٢
Marital status	Single <input type="checkbox"/> أعزب Married <input type="checkbox"/> متزوج	الحالة الاجتماعية	Gender	Male <input type="checkbox"/> ذكر Female <input type="checkbox"/> أنثى	الجنس
Residency	UAE Resident <input type="checkbox"/> مقيم في الإمارات	Non-UAE Resident <input type="checkbox"/> غير مقيم في الإمارات	الإقامة	Number of years in the UAE	عدد السنين في دولة الإمارات
Are you a Politically Exposed Person (PEP)?		Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت شخصية سياسية بارزة؟		
Are you a Royal Family member?		Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت من العائلة الحاكمة في الإمارات؟		

Identity Details - Secondary Account Holder

بيانات التعريف - صاحب الحساب الثانوي

Passport Number	<div></div>	رقم جواز السفر
Date of Issue	<div></div>	تاريخ انتهاء جواز السفر
Expiry Date	<div></div>	
Passport Number (Nationality 2)	<div></div>	رقم جواز السفر (الجنسية الثانية)
Date of Issue (Nationality 2)	<div></div>	تاريخ انتهاء جواز السفر (الجنسية الثانية)
Expiry Date (Nationality 2)	<div></div>	
Emirates ID	<div></div>	رقم الهوية الإماراتية
Emirates ID Expiry Date	<div></div>	تاريخ انتهاء الهوية الإماراتية

Contact Details - Secondary Account Holder

بيانات الاتصال - صاحب الحساب الثانوي

Mobile Number	<div></div>	رقم الهاتف المتحرك
Email Address	<div></div>	عنوان البريد الإلكتروني
Residence Address in UAE		عنوان السكن في الإمارات
Street	الشارع	City
Flat/Villa (Building Name/Number)	رقم البناء / الشقة / الفيلا	PO Box
Mailing Address in UAE		عنوان المراسلة في الإمارات
Do you want to use your residence address as your mailing address? If you select NO, please add your mailing address below		Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا
Home Country Address		عنوان البلد الأم
Street/Address	العنوان / الشارع	City/Country/ Zipcode



بيانات الوظيفة - صاحب الحساب الثانوي				Employment Details - Secondary Account Holder	
نوع العمل	غير موظف <input type="checkbox"/> Unemployed	قاصر <input type="checkbox"/> Minor	صاحب عمل خاص <input type="checkbox"/> Self-employed	موظف <input type="checkbox"/> Salaried	Employment Type
في حال اخترت قاصر ، هل حساب القاصر يعمل خارج نطاق العائلة؟	لا <input type="checkbox"/> No	نعم <input type="checkbox"/> Yes	If Minor, please specify if the Minor Account operates outside the family		
الراتب / الدخل الشهري (بالدرهم الإماراتي)	Monthly Income/ Salary (AED)	اسم الشركة / صاحب العمل	Employer/Company Name		
امتيازات وبدلات (سنوياً) (بالدرهم)	Perks & allowances (AED) (annual)	المكافأة السنوية المتوقعة (بالدرهم)	Expected annual bonus (AED)		
المسمى وظيفي	Job Title	تاريخ الالتحاق	Date of Joining		
البريد الإلكتروني للعمل	Work Email	هاتف المكتب	Office Number		
طبيعة النشاط التجاري	Nature of business activities	عدد الموظفين	Number of Employees		
هل لديك أي علاقة تجارية مع البنك العربي المتحد؟	لا <input type="checkbox"/> No نعم <input type="checkbox"/> Yes	Any business relationship with UAB?	Expected Annual Turnover (For self-employed only)		
تفاصيل العلاقة ونسبة المساهمة		Details of the relationship and shareholding percentage			
البنك الذي لديك حساب مصرفي تجاري معه	Business banking account held with	عنوان الموقع الإلكتروني للعمل	Website address of the employer		
البنك الذي لديك تحول الراتب معه	Salary account currently held with	هل يتم تحويل الراتب إلى البنك العربي المتحد؟	Is Customer salary transferred to UAB?	لا <input type="checkbox"/> No نعم <input type="checkbox"/> Yes	
عنوان مكتب العمل		Office Address			
رقم المكتب	Office Number	اسم / رقم البناء	Building Name/ Number		
اسم الشارع	Street	المدينة / الإمارة	City/Emirate/ Country		
هل أصدرت وكالة رسمية (POA)، في حال الإجابة نعم، فيرجى يرفق ومله نموذج بيان الحقائق الرئيسية لحامل الوكالة الرسمية.		Yes <input type="checkbox"/> نعم			
مصدر الدخل		Source of Funds			
أخرى (يرجى التحديد) <input type="checkbox"/> Other (specify)		استثمارات <input type="checkbox"/> Investment	راتب <input type="checkbox"/> Salary	أعمال حرة <input type="checkbox"/> Business income	
مصدر الثروة		Source of Wealth			
بيع / إيجار العقارات <input type="checkbox"/> Property sale/rent		عوائد استثمارات <input type="checkbox"/> Investments returns	أرباح <input type="checkbox"/> Dividends	ميراث <input type="checkbox"/> Inheritance	مدخرات <input type="checkbox"/> Savings
أخرى (يرجى التحديد) <input type="checkbox"/> Other (specify)					



FATCA Individual Self-Certification Form Secondary Account Holder

نموذج الإقرار الشخصي للأفراد بخصوص قانون الامتثال لحساب الضرائب الأجنبية "فاتكا" صاحب الحساب الثانوي

Completion of this form is mandatory in accordance with Central Bank of the UAE requirements and its notices 2013/321 dated 19 November 2013 and 2014/150 dated 26 May 2014.		يلزم تعبئة هذا النموذج وفق متطلبات بنك الإمارات العربية المتحدة المركزي وإخطاراته رقم ٢٠١٣/٣٢١ المؤرخة ١٩ نوفمبر ٢٠١٣ ورقم ٢٠١٤/١٥٠ المؤرخة ٢٦ مايو ٢٠١٤.	
Do you hold any other nationality than the one declared?	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	هل تحمل أي جنسية أخرى بخلاف تلك المعلن عنها؟
Please mention the other nationality(ies)		يرجى ذكر الجنسية/ الجنسيات الأخرى	
Please tick below as appropriate:		يرجى اختيار واحدًا مما يلي:	
Please select one of the following:		<input type="checkbox"/>	أنا لست مواطن أمريكي و أؤكد ما يلي
I am not a U.S. citizen or a U.S. tax resident		<input type="checkbox"/>	أنا لست مواطناً أمريكياً أو مقيماً في الولايات المتحدة وأخضع للضرائب
I am a U.S. citizen or a U.S. tax resident and my U.S. taxpayer identification number (TIN) is		<input type="text"/>	أنا مواطن أمريكي أو مقيم في الولايات المتحدة وأخضع للضرائب ورقمي التعريف الضريبي الخاص بي هو

CRS Individual Self-Certification Form Secondary Account Holder

نموذج الإقرار الشخصي للأفراد بخصوص معيار الإبلاغ الموحد صاحب الحساب الثانوي

Please complete the following table indicating: 1) where the Account Holder is a tax resident; 2) the Account Holder's TIN for each country indicated If the Account Holder is a tax resident in more than three countries please use a separate sheet. If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C as follows: REASON A The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents. REASON B The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason). REASON C No TIN is required. Note. Only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN to be disclosed).		يرجى تعبئة الجدول التالي لتوضيح ما يلي: (١) ما إذا كان صاحب الحساب مقيماً ضريبياً; (٢) توضيح رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في كل بلد إذا كان صاحب الحساب مقيماً ضريبياً في أكثر من ثلاث دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة في حال عدم توافر رقم التعريف الضريبي، يرجى اختيار السبب المناسب من بين الأسباب (أ) و"ب" و"ج" التالية: السبب (أ): لأن البلد الذي يكون صاحب الحساب فيه ملزم بدفع ضرائب لا يصدر أرقام تعريفية ضريبية للمقيمين فيها. السبب (ب): لأن صاحب الحساب غير قادر لأي سبب آخر على الحصول على الرقم التعريفي الضريبي أو رقم يعادله (يرجى بيان سبب عدم قدرته على الحصول على الرقم التعريفي الضريبي في الجدول التالي في حال التأشير على هذا السبب). السبب (ج): ليس مطلوباً الحصول على رقم التعريف الضريبي ملاحظة: لا تختار هذا السبب إذا كانت السلطات في بلد الإقامة الضريبية الموضحة أدناه لا تطلب الكشف عن الرقم التعريفي الضريبي	
Customers who are tax residents in countries other than the UAE are requested to provide supporting documents to confirm their tax residency country and tax number. For example, copy of one of the below documents: Tax card Tax ID Tax certification		العملاء الذين يقيمون ضريبياً في دول بخلاف دولة الإمارات العربية المتحدة يجب عليهم تقديم المستندات الداعمة لتأكيد دولة إقامتهم الضريبية والرقم الضريبي. على سبيل المثال، نسخة من المستندات أدناه: البطاقة الضريبية، الرقم الضريبي، الشهادة الضريبية.	
Country of tax residence	بلد الإقامة الضريبية	TIN	رقم التعريف الضريبي
في حال عدم توافر رقم تعريف ضريبي يرجى كتابة السبب "أ" أو "ب" أو "ج"		If no TIN available enter reason A/B/C	
1			
2			
3			
Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected REASON B above.		يرجى توضيح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال اختيار السبب (ب) آنفاً.	
1			
2			
3			
If you have selected UAE as your Tax Residency, please complete below 3 questions:		إذا قمت باختيار دولة الإمارات العربية المتحدة كمكان إقامتك الضريبية، يرجى الإجابة الأسئلة الثلاثة أدناه:	
1. Have you obtained your UAE Tax Residency under a Residency by Investment Scheme?	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	١. هل حصلت على إقامتك الضريبية في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب برنامج الإقامة عن طريق الاستثمار؟
2. Are you a resident in any other jurisdiction(s)?	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	٢. هل أنت مقيم في أي اختصاص قضائي/ اختصاصات قضائية أخرى؟
3. In which jurisdiction(s) have you been subject to personal income tax during the previous calendar year?			٣. في أي اختصاص قضائي/ اختصاصات قضائية خضعت لضريبة الدخل الشخصي خلال السنة السابقة؟



Bank Use Only		لاستخدام البنك فقط	
Introduced and Submitted By	Branch Code	<input type="text"/>	Branch Name
Staff ID and Name	Staff Signature	Submission Date	
Risk Rating	<input type="checkbox"/> High	<input type="checkbox"/> Medium	<input type="checkbox"/> Low
BM/TL Code and Name	BM/TL Signature		
Any material negative information on the client		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
Delivery Channel		<input type="checkbox"/> Face-to-Face <input type="checkbox"/> Non Face-to-Face	

Enhanced Due Diligence
<p>Trade License for business owners (mandatory for High Risk relationships). Recent 3 months bank account statement (mandatory for High Risk relationships). Address Proof (mandatory for High Risk relationships)</p> <p>a) Tenancy contract or Ejari b) Utility bill c) Confirmation of personal visit to customer's residence d) For housewives: address verification document in, identification documents of the husband and proof of relationship (e.g. visa with husband as the sponsor, husbands name endorsed on wife's passport etc.) e) For minor: address verification documents of the legal guardian: identification documents and proof of relationship (e.g. visa with parent as the sponsor, child name endorsed on parent's passport etc.)</p> <p>Details of the licensed activity/Employment (length of service, nature of business, previous employment details, etc.)</p>

Additional Comments	
Overall Risk Assessment of the Client	<input type="checkbox"/> Low <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> High <input type="checkbox"/> Unacceptable
Sign-Off	
Staff who met/interviewed the client (for all risk classifications)	Signature
Unit Head (for all risk classifications)	Signature
Business Head (for clients classified as High Risk)	Signature
Compliance approval is required for all high risk cases	



Product Details

This United Arab Bank (UAB) product is a Bank account for your transactional and savings needs.

This Key Facts Statement (KFS) provides you with indicative information about fees and charges for Retail Current and Saving Account.

Islamic Current Account:

Islamic Current account is based on a Shari`ah concept of Qard al Hasan which is basically an interest free loan provided by the customer to the Bank on the current account; where funds are repayable on demand without any profit or return given by the bank.

Islamic Saving Account:

The Islamic Savings account is based on the Shari`ah concept of Mudaraba, where the customers acts as the Capital provider and the bank as the investment manager, sharing any profit generated after investing in Shari`ah compliant assets.

تفاصيل المنتج

هذا المنتج هو حساب مصرفي يساعدك على تلبية احتياجاتك المتعلقة بالمعاملات المصرفية والادخارية.

توفر لك لائحة الحقائق الرئيسية (KFS) الميزات الرئيسية للمنتج، ومعلومات إرشادية عن الرسوم والمصاريف المتعلقة بالحسابات الجارية و حساب الادخار.

الحسابات الجارية الإسلامية:

تعتمد الحسابات الجارية الإسلامية على مفهوم القرض الحسن، وهو قرض بدون فائدة يقدمه المتعامل للبنك على الحساب الجاري. وبموجبه، تكون الأموال قابلة للسداد عند الطلب دون أي ربح أو عائد من قبل البنك.

حسابات الإدخار الإسلامية:

تستند حسابات الإدخار الإسلامية إلى مفهوم المضاربة الشرعي، حيث يكون العميل مقدم رأس المال والبنك مدير الاستثمار، مشاركاً في أي أرباح تتولد بعد الاستثمار في أصول متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

	Current Account	Saving Account
Debit Card	You can request for free debit card which provides access to your account 24/7.	You can request for free debit card which provides access to your account 24/7.
Currency	AED / EUR / USD / GBP	AED / EUR / USD / GBP
Electronic Banking Services	Free banking services including phone banking, online banking & mobile app.	Free banking services including phone banking, online banking & mobile app available for UAE residents.
Cheque Book	You can request for a free cheque book (10 leafs) subject to satisfactory Al Etihad Credit Bureau (AECB) report. Offered in AED only.	Cheque book facility is not available for saving account.

حساب الادخار	الحساب الجاري
يمكنك أن تطلب بطاقة الخصم مجاناً بحيث توفر لك وصولاً إلى الحساب طوال أيام الأسبوع على مدار ٢٤ ساعة	يمكنك أن تطلب بطاقة الخصم مجاناً بحيث توفر لك وصولاً إلى الحساب طوال أيام الأسبوع على مدار ٢٤ ساعة
الدراهم الإماراتي / اليورو / الدولار الأمريكي / الجنيه الاسترليني	الدراهم الإماراتي / اليورو / الدولار الأمريكي / الجنيه الاسترليني
مجاناً بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الهاتف والخدمات المصرفية عبر الإنترنت وتطبيق الهاتف المحمول.	مجاناً بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الهاتف والخدمات المصرفية عبر الإنترنت وتطبيق الهاتف المحمول. متوفرة للمقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة
يمكنك طلب دفتر شيكات غير متوفرة	يمكنك طلب دفتر شيكات مجاني (١٠ أوراق) بشرط الحصول على تقرير مُرضٍ من الاتحاد للمعلومات الائتمانية. (دفتر الشيكات الدراهم الإماراتي فقط)

Fees & Charges	
Replacement Card (Lost/Damaged)	AED 26.25
Breach of Minimum Balance Fee	AED 26.25 USD 15.00 EUR 15.00 GBP 10.00
Cheque Return	AED 105.00
Reference Letter	AED 105.00
Account Balance Letter	AED 52.50
No Liability Letter	AED 63.00

الرسوم والمصروفات	
استبدال البطاقة (الضياع / الاتلاف)	٢٦,٢٥ درهم إماراتي
رسوم عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد	٢٦,٢٥ درهم إماراتي ١٥,٠٠ دولار أمريكي ١٥,٠٠ يورو ١٠,٠٠ جنيه استرليني
رسوم الشيك المرتجع	١٠٥,٠٠ درهم إماراتي
الخطاب المرجعي	١٠٥,٠٠ درهم إماراتي
خطاب رصيد الحساب	٥٢,٥٠ درهم إماراتي
خطاب عدم مديونية	٦٣,٠٠ درهم إماراتي

Product Requirements	
Identity Documents	ID documents (Valid Passport & Emirates ID). UAB adheres to AML & Sanctions and CBUAE requirements.
Visa Details	Visa details for applicant and sponsor visa details for dependent.
Minimum Balance	A minimum balance of AED 3,000 should be maintained in the account or salary transfer to UAB.
Income Source	Proof of income (for primary applicant/dependent) e.g. salary certificate, pension etc...

متطلبات فتح الحساب الجاري / الادخار	
مستندات الهوية	وثيقة الهوية (جواز سفر وبطاقة هوية إماراتية ساريان) يلتزم البنك بالمتطلبات التي يفرضها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن العقوبات وغسل الأموال.
بيانات التأشيرة	يجب تقديم بيانات تأشيرة الكفيل بالنسبة للمعولين وما يثبت مصدر الدخل.
الحد الأدنى للرصيد	يجب الحفاظ على حد أدنى من الرصيد بواقع ٣,٠٠٠ درهم إماراتي في الحساب أو تحويل الراتب إلى البنك العربي المتحد.
مصدر الدخل	تشتمل أدلة إثبات الراتب على شهادات الراتب أو المعاش أو ما إلى ذلك من المستندات (لمقدم الطلب أو الذين يعيلهم) .



Important Terms & Conditions

Change in Contact Details / Employer	You are required to provide UAB with copies of your updated documents at all times. Not providing these documents might result in charges, transactions being restricted, account being blocked/closed.
Unclaimed Balances	In case of account being non-operational for a period of 3 years, account will be marked as dormant as per regulatory guidelines.
Change in Terms	UAB reserves the right to revise Terms & Conditions and Schedule of Charges. In case of any change, you will be notified on your registered contact details 60 days prior to the change.
Third Party Disclosure	UAB is obligated to share Customer information with the designated Government Entities as per the applicable Bank Terms & Conditions.
Safe Custody	Access tools to your account such as debit cards, OTP, cheques, e-banking usernames, passwords and other personal information is your responsibility.
Account Closure	UAB may close the account if account conduct is found to be unsatisfactory as per the Bank's compliance policy or not in line with UAE Central Bank regulations.
Cheque Book Issuance	First 10 cheque leafs are free subject to satisfactory Al Etihad Credit Bureau (AECB) report.

Additional Information

- If you have any queries and questions, you can reach our customer service 7/24 on 800474 or info@uab.ae.
- In order to check your eligibility to apply for other UAB products, please contact a UAB sales representative or visit our website www.uab.ae.
- To obtain the best deal for you, you may check other bank offers to compare profit rates, fees & features. You can compare the other bank's key fact statement when deciding on the best option that suits your needs.
- You have the option to open a UAB account for minors. To do so, you must submit the required documents for both the minor and guardian. Upon reaching 18 years of age, the minor is required to submit updated documents to access the account.
- You have the option to close your account by submitting a closure request to UAB.
- Please refer to www.uab.ae for our Terms & Conditions and Schedule of Charges.
- If you are unsatisfied with our services or to report fraud/complaint/dispute, please contact our 7/24 customer service on 800474 or info@uab.ae.

شروط وأحكام مهمة

تغيير بيانات التواصل/ صاحب العمل	يتوجب عليك تزويد البنك بنسخ محدثة عن مستنداتك في جميع الأوقات. قد يؤدي عدم تقديم هذه المستندات إلى فرض رسوم، أو القيام بتقييد تنفيذ المعاملات، أو بتطبيق الحظر أو الإغلاق على الحسابات.
أرصدة غير مطالب بها	في حال عدم إجراء أي معاملات على الحساب لمدة ٣ سنوات يُصنّف الحساب بوصفه حساباً خاملاً وفقاً للتوجيهات التنظيمية المقررة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
تغيير الشروط	تعتمد التسهيلات على الشروط والأحكام السارية. وفي حال إدخال أي تغيير عليها يبلغ البنك العميل بهذا التغيير بإخطاره على آخر عنوان مسجل في بيانات التواصل قبل ٦٠ يوماً من تنفيذ التغيير.
الإفصاح من طرف الغير	يلتزم البنك بمشاركة معلومات العميل مع الجهات الحكومية المحددة وفق الشروط والأحكام التي يطبقها البنك.
الحفظ الآمن	يتحمل العميل المسؤولية عن أدوات الوصول إلى الحساب مثل بطاقات الخصم، رمز الدخول، والشيكات، وأسماء المستخدمين الإلكترونيّة، وكلمات المرور، وغيرها من المعلومات الخاصة.
إغلاق الحساب	يحق للبنك إغلاق الحساب إذا تبين أن سلوك الحساب غير متوافق مع سياسة الامتثال الخاصة بالبنك وبما يتماشى مع لوائح البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.
إصدار دفتر شيكات	أول عشرة أوراق مجانية تخضع لتقرير مقبول من الاتحاد للمعلومات الائتمانية

معلومات إضافية

- إذا كان لديك أي استفسارات أو أسئلة ، يمكنك التواصل مع خدمة العملاء لدينا على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع على الرقم ٨٠٠٤٧٤ أو البريد الإلكتروني info@uab.ae
- إذا كنت تود التأكد من مدى استحقاقك لتقديم طلب للحصول على أي من المنتجات الأخرى التي يقدمها البنك العربي المتحد نرجي الاتصال بمسؤول مبيعات البنك أو زيارة موقعنا الإلكتروني: www.uab.ae
- للحصول على أفضل العروض ، يمكنك التحقق من عروض البنوك الأخرى لمقارنة معدلات الربح والرسوم والمزايا. يمكنك مقارنة الأحة الحقائق الرئيسي للبنك الآخر لاتخاذ قرار بشأن الخيار الأفضل الذي يناسب احتياجاتك.
- لديك خيار فتح حساب في البنك العربي المتحد للقبض . للقيام بذلك ، يجب عليك تقديم المستندات المطلوبة لكل من القاصر وولي أمره . وعند بلوغ ١٨ عامًا ، يتعين على القاصر تقديم مستندات حديثة للوصول إلى الحساب.
- يحق لك إغلاق حسابك عن طريق إرسال طلب إغلاق إلى البنك العربي المتحد.
- نرجي زيارة موقعنا الإلكتروني www.uab.ae للاطلاع على الشروط والأحكام وجدول الرسوم.
- في حال عدم رضاك عن خدماتنا أو إذا كنت تود الإبلاغ عن غش/شكوى/نزاع نرجي الاتصال بمركز خدمة العملاء ٨٠٠٤٧٤ على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع أو التواصل من خلال info@uab.ae



Important Warnings



- In case of any change in your KYC details, please inform UAB so your account is updated and transactions are not disrupted.
- UAB may refuse to execute any requests, instructions or services requested by you if you fail to comply with the necessary procedures; or if the information or data are incorrect or are in violation of the applicable laws in the United Arab Emirates
- According to the instructions of the UAE Central Bank, your UAB account will be closed and added to the blacklist in case 4 cheques are returned unpaid due to insufficient balance within a period of one year.
- Not maintaining the required minimum monthly average balance could lead to a fee being levied.
- Please keep your cheque books and debit cards including PIN and online banking credentials safe at all times to avoid any misuse or fraudulent actions by others.
- This information is not final and subject to approval and signed by both parties, and it does not replace the account opening application, agreement document. You have the right for a copy of the account opening application.



تنبيهات هامة

- في حالة حدوث أي تعديل في مستندات إثبات الشخصية الخاصة بك ، يرجى إبلاغ البنك العربي المتحد حتى يتم تحديث بيانات حسابك وبالتالي لا يتم تعطيل معاملتك .
- في حال عدم الامتثال للإجراءات المطلوبة أو إذا كانت المعلومات أو البيانات غير صحيحة أو تخالف القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة ، فيحق للبنك العربي المتحد رفض تنفيذ أي طلبات أو تعليمات أو خدمات تطلبها ،
- وفقاً لتعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ، سيتم إغلاق حسابك البنك العربي المتحد الخاص بك وإدراج اسمك ضمن القائمة السوداء في حالة إعادة ع شيكات غير مدفوعة بسبب عدم كفاية الرصيد خلال فترة عام واحد.
- عدم الحفاظ على الحد الأدنى المطلوب لمتوسط رصيد الحساب الشهري قد يؤدي إلى فرض رسوم.
- يرجى الاحتفاظ بدفاتر الشيكات وبطاقات الخصم الخاصة بك بما في ذلك رقم التعريف الشخصي وبيانات اعتماد الخدمات المصرفية عبر الإنترنت في مكان آمن في جميع الأوقات لتجنب أي سوء استخدام أو إجراءات احتيالية من قبل الآخرين.
- هذه المعلومات ليست نهائية وخاضعة للموافقة والتوقيع من قبل الطرفين ، ولا تحل محل طلب فتح الحساب ، وثيقة الاتفاقية. لديك الحق في الحصول على نسخة من طلب فتح الحساب.

Your Acknowledgment

I acknowledge the receipt of and understanding of this Key Fact Statement. I also acknowledge that I have an understanding of the product/service features, pricing, benefits, risks, fees, and Consumer's rights and obligations as detailed in the Key Fact Statement. I acknowledge and agree that the provision of any banking services shall be at UAB's discretion and subject to all applicable Terms & Conditions of UAB Banking Services General Terms & Conditions, which may be revised from time to time.

إقرار العميل

أقر باستلام وفهم لائحة الحقائق الرئيسية هذه، كما أقر بأنني قد فهمت ميزات المنتج أو الخدمة، وتسعيرتها، ومزاياها ومخاطرها والرسوم المرتبطة بها وحقوق المستهلك والتزاماته على النحو الوارد والمفصل في لائحة الحقائق الأساسية. أقر بأن أي خدمات مصرفية يتم تقديمها ستكون وفقاً لتقدير البنك العربي المتحد وتخضع لجميع شروط وأحكام الخدمات المصرفية للبنك العربي المتحد المعمول بها، والتي قد يتم مراجعتها أو تعديلها من وقت لآخر.

اسم مقدم الطلب
Applicant Name

توقيع مقدم الطلب
Applicant Signature

Date: ____/____/____ التاريخ:

توقيع ممثل البنك العربي المتحد
UAB Representative



Form **W-8BEN**

(Rev. October 2021)

Department of the Treasury
Internal Revenue Service

Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Individuals)

- For use by individuals. Entities must use Form W-8BEN-E.
► Go to www.irs.gov/FormW8BEN for instructions and the latest information.
► Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.

OMB No. 1545-1621

Do NOT use this form if:

- You are NOT an individual W-8BEN-E
- You are a U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual W-9
- You are a beneficial owner claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the United States (other than personal services) W-8ECI
- You are a beneficial owner who is receiving compensation for personal services performed in the United States 8233 or W-4
- You are a person acting as an intermediary W-8IMY

Instead, use Form:

Note: If you are resident in a FATCA partner jurisdiction (that is, a Model 1 IGA jurisdiction with reciprocity), certain tax account information may be provided to your jurisdiction of residence.

Part I Identification of Beneficial Owner (see instructions)

1 Name of individual who is the beneficial owner	2 Country of citizenship
3 Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address.	
City or town, state or province. Include postal code where appropriate.	Country
4 Mailing address (if different from above)	
City or town, state or province. Include postal code where appropriate.	Country
5 U.S. taxpayer identification number (SSN or ITIN), if required (see instructions)	
6a Foreign tax identifying number (see instructions)	6b Check if FTIN not legally required <input type="checkbox"/>
7 Reference number(s) (see instructions)	8 Date of birth (MM-DD-YYYY) (see instructions)

Part II Claim of Tax Treaty Benefits (for chapter 3 purposes only) (see instructions)

9 I certify that the beneficial owner is a resident of _____ within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.

10 Special rates and conditions (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article and paragraph _____ of the treaty identified on line 9 above to claim a _____ % rate of withholding on (specify type of income): _____.

Explain the additional conditions in the Article and paragraph the beneficial owner meets to be eligible for the rate of withholding: _____

Part III Certification

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:

- I am the individual that is the beneficial owner (or am authorized to sign for the individual that is the beneficial owner) of all the income or proceeds to which this form relates or am using this form to document myself for chapter 4 purposes;
- The person named on line 1 of this form is not a U.S. person;
- This form relates to:
 - (a) income not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States;
 - (b) income effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States but is not subject to tax under an applicable income tax treaty;
 - (c) the partner's share of a partnership's effectively connected taxable income; or
 - (d) the partner's amount realized from the transfer of a partnership interest subject to withholding under section 1446(f);
- The person named on line 1 of this form is a resident of the treaty country listed on line 9 of the form (if any) within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country; and
- For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.

Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner. **I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.**

Sign Here ☐ I certify that I have the capacity to sign for the person identified on line 1 of this form.

Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner)

Date (MM-DD-YYYY)

Print name of signer

For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions.

Cat. No. 25047Z

Form **W-8BEN** (Rev. 10-2021)

